

رقم الآية	الكلمات	سورة الفرقان	La discrimination	The discrimination
77	﴿مَا يَمْشُوا يَمْكُ﴾	مَا يَمْشُوا يَمْكُ	Il ne s'intéresse pas à vous	He doesn't take care of you or being uneasy
77	﴿لِرَأَانَا﴾	لازماً (عذاب)	Inévitable "punition"	Inevitable "punishment"

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
3	﴿يَتَجُفَّئُكَ﴾	مُهْلَكَ نَفْسِكَ حَسْرَةً	Tu consumes - tu gries-vement	You fret your soul with grief
7	﴿وَمِنْ كُلِّ نَفْعٍ﴾	من كل صف	De toute espèce générale	Of all kinds
10	﴿أَنْتِ﴾	أَذْقَبَ إِلَى	Rends - toi	Go to
13	﴿وَيَضِيقُ صَدْرِي﴾	أَغْضَبُ	Ma poitrine se resserra "il se fâche"	My breast will be straitened "angry"
20	﴿الْعَابِلِينَ﴾	المخطئين بدون تَعَمُّدٍ	Les ignorants	Those who were in error
22	﴿تَمَنَّا عَلَى﴾	تُعَيِّرَنِي بِهَا	Tu me rappelles	You reproach me
22	﴿عَبَدْتُ﴾	جَعَلْتُ عبيداً	Tu a asservi	You have enslaved
30	﴿يَتَقَوَّيْنِ﴾	حُجَّةَ مَقْعَةٍ	Quelque chose évident "une preuve"	Something clear and convincing
33	﴿وَرَزَعَ يَدُو﴾	أَخْرَجَهَا	Il tira sa main	He drew out his hand
34	﴿لِلنَّارِ﴾	لوجوه القوم وسادتهم	Les notables	The chiefs
36	﴿أَرْجَمَ﴾	أَخَّرَ عُقُوبَتَهُ وَاحْتَفَظَ بِهِ	Fait - le attendre	Keep him waiting
36	﴿حَشِيرِينَ﴾	عساكر يَجْمَعُونَ السَّحَرَةَ	Sergents pour rassembler	Heralds to collect

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
38	﴿لَيَبْقَيْنَ﴾	لَمَوْعِد	L'heure et le jour déterminés	appointed date
44	﴿يَعْرِفُ فِرْعَوْنَ﴾	بِقُوَّةِ فِرْعَوْنَ وَعَظَمَتِهِ	Par la puissance de pharaon	By the might of Farooan
45	﴿تَلْقَفُ﴾	تَبْتَلِعُ	Il dévore	It swallows
45	﴿مَا يَأْكُرُونَ﴾	مَا يَلْقَوْنَ وَيَمُوتُونَ	Ce qu'ils avaient produit fallacieusement	Which they fake
49	﴿بَيْنَ جَانِبٍ﴾	بشكل مُتَعَارِضٍ	Mains et pieds opposés	On opposite sides
50	﴿لَا حَبْرَ لَنَا﴾	لَا يَهَمُّ	Ce ne sera pas mal	For us, no matter
50	﴿مُتَقِلُونَ﴾	راجعون	Nous retournerons	Returning
52	﴿أَنَسِرَ﴾	يَسِرُ لَيْلاً	Pars denuit	Travel by night
52	﴿مُتَعَمَّرُونَ﴾	مُتَلَحِّقُونَ	Poursuivis	You are pursued
54	﴿لَيَرْزُقُنَا﴾	لِطَائِفَةٍ قَلِيلَةٍ	Une petite troupe	A small band
55	﴿لَنَأْطِئُنَّ﴾	لَيُسَبِّحُنَّ لَنَا الْغَيْظُ	Ils soulèvent notre colère	They are raging against us
56	﴿حَدِيدُونَ﴾	مُحْتَرِزُونَ مُتَاهِبُونَ	mous sommes sur nos gardes	We are amply fore warned
60	﴿مُتَرَبِّعٌ﴾	عند طلوع الشمس	Au lever du soleil	At sunrise
61	﴿تَرَى الْجَمْعَانِ﴾	رَأَتْ كُلُّ فِرْقَةٍ الْفِرْقَةَ الْآخَرَى	Les deux troupes se virent	The two bodies saw each other
61	﴿لَمُتَدَرِّكُونَ﴾	لَمُتَبَوِّضُونَ عَلَيْنَا	Nous sommes rattrapés	Overtaken
63	﴿فَانْفَلَقَ﴾	انْفَلَقَ	Elle se fendit	It divided
63	﴿فِرْنٍ﴾	قِسْمٌ مُتَشَوِّلٌ	Clacune des parties	Separate part
63	﴿كَالْأَنْوَادِ﴾	كالجبل	Comme une haute montagne	Like the huge mass of a mountain

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
64	﴿وَأَزَلُّنَا﴾	وَقَرَّبْنَا	Nous fîmes approcher	We make approach
87	﴿وَلَا تُغْنِ﴾	وَلَا تُفْضِنِي وَتُذَلِّنِي	Ne me couvres pas d'ignominie	Let me not be in disgrace
90	﴿وَأَزَلَّيْنَا الْبَلَّةَ﴾	وَقُرِّبْتُ	Le Paradis sera rapproché	The garden is brought near
91	﴿وَنَزَّيْنَا الْجَنِيمَ﴾	وَأُظْهِرْتُ	La fournaise sera exposée	It will be in full view
94	﴿تُكَبِّرُونَ﴾	فَالْقُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ	Ils seront traînés sur leurs faces	They will be thrown head long
94	﴿الْفَاقُونَ﴾	الضَّالُّونَ عَنْ طَرِيقِ الْحَقِّ	Les fourvoyés	Those straying in evil
96	﴿يَخْتَصِمُونَ﴾	يَتَنَازَعُونَ	Ils se querellent	They are in mutual bickering
101	﴿صَدِيقٍ حَمِيمٍ﴾	صَدِيقٍ مُخْلِصٍ مُحِبِّ	Un ami chaleureux	A close friend
102	﴿كَرَّةٍ﴾	رَجْعَةٍ	Un retour	Chance of return
111	﴿الْأَزْدَلَّةَ﴾	السُّفْلَةَ الْخَقِيرُونَ	Les plus vils du peuple	The meanest
118	﴿فَأَقْنَعْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ﴾	فاحكم بيني وبينهم	Tranche entre eux et moi	Judge between me and them
119	﴿الْمَشْعُرِينَ﴾	الْمَمْلُوءَ	Abondamment approvisionnée	The filled place
128	﴿رَبِيعٍ﴾	مَكَانٍ مُرْتَفِعٍ	Un lieu élevé	A high place
128	﴿وَأَيَّةٍ﴾	بِنَاءٍ شَامِخاً	Un monument	A landmark
128	﴿تَتَبَوَّسُونَ﴾	تَتَلَهَّوْنَ وَتَتَسَلَّوْنَ	Vous vous amusez	You amuse yourselves
129	﴿مَمَسَاكٍ﴾	قُصُوراً لَا خَيْرَ فِيهَا	Des châteaux morts	Fine buildings
130	﴿تُظْفِقُهُمْ﴾	فَصْرِتُمْ يَدَ مَنْ حَدِيدَ	Vous emportez à punir	You exert your strong hand

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
130	﴿جَبَّارِينَ﴾	مُتَعَاظِمِينَ	Comme des tyrans	Of absolute power
132	﴿أَمْدُكُمْ﴾	أَنْعَمَ عَلَيْكُمْ	Il vous a pourvu des biens	Who has bestowed on you
137	﴿خَلَقَ الْأَوَّلِينَ﴾	عادة الأقدمين	Les mœurs des anciens	Customary device of the ancients
148	﴿طَلْمَهَا﴾	ثمّرها أوّل ما يَطْلُعُ وتكون	Fruits tendres au début	Palms with spathes near breaking
148	﴿مُضَيِّمٌ﴾	يانع ناضج	Mûr	Ripe
149	﴿فَرِهِينَ﴾	نَشِيطِينَ وَحَادِثِينَ	Très habiles	With great skill
151	﴿التَّهَوُّيْنَ﴾	المُبْدِرِينَ	Qui dépassent les limites	The extravagant
153	﴿السَّحَرِينَ﴾	مبالغة في مسحورين	Ensorcelés	Bewitched
155	﴿يَتَرَبُّ﴾	نصيب من شرب الماء	Une portion pour boire	A right of watering
155	﴿يَوْمَ مَقْلُومٍ﴾	يوم محدد	Un jour déterminé	An appointed day
157	﴿فَتَمَرَوْهَا﴾	فَنَحَرَوْهَا	Ils l'ont tuée	They slay the camel
166	﴿عَادُونَ﴾	مُتَجَاوِزُونَ الْحَدَّ	transgresseurs	transgressing
168	﴿الْقَالِينَ﴾	الكَارِهِينَ أَشَدَّ الْكَرْهِ	Ceux qui abominent	Who detest doings
171	﴿الْفَنِيَّينَ﴾	الباقين في العذاب كأمثالها	Les exterminés	Who lingered behind
176	﴿تَبْكُوكَ﴾	البقعة الملتفة الأشجار	Le bois touffu	The wood full of trees
181	﴿الْخُسِيِّينَ﴾	الذين يُسَبِّحُونَ الْخُسَارَا	Ceux qui font perdre	Those who cause loss
182	﴿بِالْفَنَظَانِ﴾	بالميزان	La balance exacte	The just scales
183	﴿وَلَا تَقْتُلُوا﴾	وَلَا تُفْسِدُوا فَسَادًا كَبِيرًا	Ne commettez pas de désordre	Don't make evil
184	﴿وَالْجِلَّةَ الْأَوَّلِينَ﴾	والخليقة والأمم الماضيين	Les générations passées	The former generations

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
187	﴿يَكْنُفُ مِنَ السَّمَاءِ﴾	قَطْعاً مِنَ السَّمَاءِ (العذاب)	Un pan de ciel "châtiment"	Pieces of sky "punishment"
189	﴿أَظْلَمُوا﴾	السَّحَابَةُ أَظْلَمَتْهُمْ ثُمَّ أَحْرَقَتْهُمْ	L'ombre qu'ils saisit	Overshadowing gloom
196	﴿نُزِيلِ الْأَنْزَارِ﴾	كُتِبَ الرُّسُلُ السَّابِقِينَ	Les écrits sacrés des anciens messagers	The revealed books of the former messengers
200	﴿سَلَكَكُمْ﴾	أَدْخَلْنَاهُ	Nous le faisons passer	We caused it to enter
202	﴿بَقِيَّةٌ﴾	نَجَاةٌ	Soudain	Of a sudden
203	﴿مُظَرَّوْنَ﴾	مُتَهَلِّلُونَ	Donnés un délai	Given respite
214	﴿عَشِيرَتِكَ الْأَقْرَبِينَ﴾	قومك الأقارب	Les proches de tes parents	Nearest kins men
215	﴿وَلَنْفِضَ جَنَاحَكَ﴾	تَوَاضَعِ	Bais seton aile humblement	Be humble
219	﴿وَتَقَلُّبِكَ﴾	وَتَقَلُّكُ	Tes mouvements de va et vient	Your movements
222	﴿أَفَالِهِ﴾	كثير الكذب	Imposteur	A Lier
222	﴿أَنِيرِ﴾	كثير الإثم	Pécheur	A wicked person
224	﴿الْفَاسِقُونَ﴾	الضَّالُّونَ	Les fourvoyés	Those straying in evil
225	﴿بِهِيمُونَ﴾	يسرحون شاردين	Ils errent sur les routes	They wander distracted by
227	﴿أَيُّ مُنْقَلَبٍ يَنْقِلُونَ﴾	أي عاقبة ميته يتظرون	Quel regrettable retour leur est réservé	What vicissitudes their affairs will take